

IN THE CLAIMS:

1. (Currently Amended) An electrical actuator for swing gates with a command and release device, comprising, inside a casing or protection housing (11), a non-reversible electrical gear motor (12) actuating via a transmission joint (13) the rotation of a non-reversible worm screw (14) that engages a nut screw (15), and where the nut screw has an axially translating cylinder or rod (16) connected thereto, which in turn is fixed to the swing gate to be commanded through a drive pin (18) located on a distal end of said cylinder or rod, characterised ~~characterised~~ in that said transmission joint comprised of a coupling with frontal teeth (20, 21) inserted between an output shaft (121) of the gear motor (12) and the worm screw (14) and in that a release element (24) is associated in a radial manner to the said coupling for a manual disengagement of the device in the case of emergency.

2. (Original) The actuator according to claim 1, in which the said transmission joint (13) is comprised of a drive element (20) keyed onto and sliding directly or indirectly on the output shaft (12) of the gear motor (12) and a drive element (21) fixed to a proximal end of the worm screw (14), and where the drive and driven elements (20, 21) both have frontal teeth (22) for reciprocal engagement when they are close and for disengagement when moved apart.

3. (Currently Amended) The actuator according to ~~claims~~ claim 1 ~~and 2~~, in which a thrust spring (23) is associated to the drive element (20) to keep the two elements (20, 21) of the coupling in the engaged condition, and in which the release element (24) is coupled to the

said drive element to move it away from the driven element and to disengage the coupling.

4. (Original) The actuator according to claim 3, in which the release element is comprised by an eccentric pin (24) associated with an annular groove (25) on the periphery of the drive element, said eccentric pin being rotatable from a engagement position to a release position of the coupling through the rotation of a lock barrel (26) by a respective key, that can be of the lobe, security type or similar.

5. (Currently Amended) An electrical actuator for swing gates comprising, inside a casing or protection element (11), a non-reversible electrical gear motor (12) actuating via a transmission joint (13) the rotation of a non-reversible worm screw (14), that engages a nut screw (15) to which an axially translating cylinder or rod is connected (16) which in turn is fixed to the swing gate to be commanded through a drive pin (18) located on a distal end of said rod, wherein the transmission joint comprises a coupling with frontal teeth (20, 21) inserted between an output shaft (12') of the gear motor and the worm screw (14), and a release element (24) associated in a radial manner to the said coupling for a manual disengagement of the device in the case of emergency;

- said this coupling being comprised of a drive element (20), keyed onto and sliding directly or indirectly on said output shaft (12') of the gear motor (12) and a driven element (21) fixed to a proximal end of the worm screw (14) with the drive and driven elements (20, 21) both having frontal teeth (22) for reciprocal engagement when they are close under the action

of a spring and for release from each other when they are moved away from the release  
15 element; and

- said release element being comprised of an eccentric pin (24) that engages an annular  
groove (25) in a radial way arranged around the drive element movable between an engagement  
position and a release position of the coupling through the rotation of a lock barrel (26) by a  
respective key that can be of the lobe, security type or similar.

6. (Currently Amended) The actuator according to claim 5 wherein:

- said casing or protection housing is provided with horizontal guides (122) in a  
horizontal direction; and

- said translating rod or cylinder is ~~centred~~ centered and slides at one part in a stationary  
5 entering collar (120) and in another part is provided with lateral guides (123), that engage with  
the horizontal guides (122) inside the casing or protection housing to support the rod or the  
cylinder throughout its entire translation stroke.

7. (Original) The electrical actuator according to claim 6, wherein the said horizontal  
guide elements (122) are comprised of ribs integral to one part of the casing or protective  
housing extending along the same in correspondence with said rod or cylinder.

8. (Currently Amended) The electrical actuator according to ~~claims~~ claim 6 ~~and 7~~,  
wherein the said ~~centring~~ centering collar (120) is withheld axially in the casing or protective

housing and wherein the said lateral guides (123) of the rod or cylinder (16) are on opposite sides to a head located at the distal end of the rod or cylinder itself.

9. (New) The actuator according to claim 2, in which a thrust spring (23) is associated to the drive element (20) to keep the two elements (20, 21) of the coupling in the engaged condition, and in which the release element (24) is coupled to the said drive element to move it away from the driven element and to disengage the coupling.

10. (New) The electrical actuator according to claim 7, wherein the said centering collar (120) is withheld axially in the casing or protective housing and wherein the said lateral guides (123) of the rod or cylinder (16) are on opposite sides to a head located at the distal end of the rod or cylinder itself.